



## KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

(REACH-asetus (EY) nro 1907/2006 - nro 2015/830)

---

### KOHTA 1 : AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

#### 1.1 Tuotetunniste

Tuotteen nimi : FULL POWER KATANA 10W40

Tuotekoodi : full-power-katana-10w40

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

4-tahtimoottorin voiteluaine

#### Kuvausjärjestelmä (REACH) :

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Rekisteröity yrityksen nimi : IPONE

Osoite : LA MEUNIERE.13480.CABRIES.FRANCE.

Puhelin : +33 (0)4.42.94.05.65. Fax: +33 (0)4.42.94.05.66.

Email: info@ipone.fr

#### 1.4 Häätöpuhelinnumero : +44 (0) 1235 239 670.

Järjestö/organisaatio : .

#### Muut hätänumerot

---

### KOHTA 2 : VAARAN YKSILÖINTI

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Täyttää säädösten (EY) nro 1272/2008 ja niiden lisäosien vaatimukset.

Silmä-ärsytys, Katgoria 2 (Eye Irrit. 2, H319).

Voi aiheuttaa allergisen reaktion (EUH208).

Tämä seos ei aiheuta fyysistä vaaraa. Katso sivuston muita tuotteita koskevia suosituksia.

Tämä seos ei aiheuta vaaraa ympäristölle. Ei tunnettuja tai oletettavia ympäristövahinkoja normaaleissa käyttöolosuhteissa.

#### 2.2 Merkinnät

Täyttää asetusten (EY) nro 1272/2008 sekä lisäosien vaatimukset.

Varoitusmerkit :

GHS07

Huomiosana :

VAROITUS

Lisämerkinnät :

EUH208 Sisältää A LONG CHAIN ALKARYL SULFONATE CALCIUM. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

Vaaralausekkeet :

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Yleiset turvalausekkeet :

P101 Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.

Turvalausekkeet - Ennaltaehkäisy :

P264 Wash hands thoroughly after handling.

P280 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

Turvalausekkeet - Pelastustoimenpiteet :

P305 + P351 + P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, \_edical voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

#### 2.3 Muut vaarat

Tämä seos ei sisällä 'Erityistä huolta aiheuttavia aineita' (SVHC) $\geq$  0,1 %, jotka Euroopan kemiallisten tuotteiden virasto (ECHA) on julkaissut REACH-direktiivin artiklan 57 mukaan: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Seos ei täytä seoksia koskevia PBT- eikä vPvB-ehtoja REACH-asetuksen EY 1907/2006 liitteen XIII mukaisesti.

---

### KOHTA 3 : KOOSTUMUS YA TIEDOT AINEOSISTA

#### 3.2 Seokset

## Koostumus :

Tunnistus (EY) 1272/2008 Huomautus %  
CAS: POLYMEREEC: POLYMEREPOLYOLEFIN POLYAMINE SUCCINIMIDE, BORATED Aquatic Chronic 4, H413  
1 <= x % < 2.5  
CAS: POLYMEREEC: POLYMEREPOLYOLEFIN POLYAMINE SUCCINIMIDE, POLYOL Aquatic Chronic 4, H413  
1 <= x % < 2.5  
CAS: 68649-42-3EC: 272-028-3REACH: 01-2119657973-23ZINC ALKYL DITHIOPHOSPHATE GHS05,  
GHS09DgrEye Dam. 1, H318Aquatic Chronic 2, H411 1 <= x % < 2.5  
CAS: POLYMEREC: POLYMEREA LONG CHAIN ALKARYL SULFONATE CALCIUM GHS07WngSkin Sens. 1,  
H317Aquatic Chronic 4, H413 0 <= x % < 1  
CAS: POLYMEREEC: POLYMEREBRANCHED ALKYLPHENOL AND BRANCHED ALKYLPHENOL CALCIUM GHS07,  
GHS09, GHS08DgrSkin Irrit. 2, H315Eye Irrit. 2, H319Repr. 1B, H360FAquatic Acute 1, H400M Acute = 1Aquatic Chronic  
1, H410M Chronic = 1 [2] 0 <= x % < 1

## Tiedot aineosista :

[2] Karsinogeeninen, mutageeninen tai reprotoksinen (CMR) aine.

## Muut tiedot :

---

## KOHTA 4 : ENSIAPUTOIMENPITEET

Otettava aina yhteyttä lääkäriin, mikäli on epäilystä altistumisesta tai oireet eivät häviä.  
Tajutonta ihmistä EI SAA oksennuttaa.

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

#### Altistuminen hengitysteitse :

Allergisen reaktion ilmetessä hakeudu lääkärin hoitoon.  
Siirrettävä uhri raittiiseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, soita lääkärille.

#### Roiskeet silmiin tai silmäkosketus:

Huuhdeltava huolellisesti puhtaalla vedellä 15 min silmäluomet auki levittäen.  
Mikäli silmissä esiintyy punaisuutta, kipua tai näön heikkenemistä, otettava yhteyttä silmälääkäriin.

#### Roiskeet iholla tai ihokosketus:

Allergisen reaktion ilmetessä hakeudu lääkärin hoitoon.  
Poistettava heti kaikki likaantuneet vaatteet.  
Pestävä heti runsaalla saippualla ja vedellä.

#### Nieleminen :

Hakeudu lääkärin hoitoon; näytä etiketti.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ei tietoja saatavana.

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ei tietoja saatavana.

#### Välitön ominaiskäsitely :

#### Tietoa lääkäreille :

---

## KOHTA 5 : PALONTORJUNTATOIMENPITEET

Ei-syttyvä.

### 5.1 Sammutusaineet

#### Sopivat sammutusmenetelmät

Tulipalon sattuessa käytä seuraavia menetelmiä/aineita :  
Kuivike, vaahto, hiilidioksidi.

#### Kielletyt sammutusmenetelmät

Tulipalon sattuessa älä käytä seuraavia menetelmiä/aineita :  
Suurinopeuksinen vesisuihku

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa muodostuu usein paksu, musta savu. Altistuminen hajoamistuotteille voi olla terveydelle vaarallista.  
Vältettävä savun hengittämistä.  
Tulipalon syttyessä voi muodostua seuraavia aineita :  
- hiilimonoksidi (CO)  
- hiilidioksidi (CO2)

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Ei tietoja saatavana.

---

## KOHTA 6 : TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Huomioi kohdissa 7 ja 8 olevat turvallisuusohjeet.

Pinnat voivat olla liukkaita tuotteen läikyttyä.

### Muut kuin sammutukseen osallistuvat henkilöt

Vältettävä kaikkea iho- ja silmäkosketusta.

### Sammutukseen osallistuvat henkilöt

Sammutukseen osallistuvat henkilöt varustetaan asianmukaisilla henkilökohtaisilla suojarusteilla (katso osa 8).

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Imeytä roiskeet ja vuodot palamattomaan imeytysaineeseen kuten hiekka, maa, vermikuliitti, piimaa ja ja kokoa talteen astioihin hävitystä varten.

Estettävä aineen pääsy viemäriin ja vesistöön.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Suosittellaan pesua pesuaineella, vältettävä liuottimien käyttöä.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Ei tietoja saatavana.

---

## KOHTA 7 : KÄSITTELY JA VARASTOINTI

Varastointitiloihin liittyvät vaatimukset koskevat kaikkia tiloja, joissa seosta käsitellään.

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Pese aina kädet käsittelyn jälkeen.

Riisu ja pese saastuneet vaatteet ennen uudelleenkäyttöä.

Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.

Ei erityisvaroituksia lukuun ottamatta hygieniasäädösten huomioonottamista

### Tulipalon ehkäiseminen :

Estettävä sivullisten pääsy.

Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi maattamalla.

Tupakointi kielletty.

### Suosittelavat varusteet ja toimenpiteet :

Katso henkilönsuojausta koskevat ohjeet osasta 8.

Huomioi etiketin varoitusohjeet sekä teollisuuden yleiset turvallisuusohjeet.

Vältä seoksen joutumista silmiin.

Varmistettava asianmukainen ilmanvaihto työpisteissä.

### Ehkäisevät laitteet ja toimenpiteet :

Tupakointi, syöminen ja juominen on kielletty seoksen käyttöpaikassa.

Vältettävä höyryn, savun ja sumun hengittämistä.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä 5°C - 40°C lämpötilassa kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Käytettävä ainoastaan hiilivetyjä kestäviä säiliöitä, liitoksia ja putkistoja.

Säilytysaika: 36 kuukautta.

### Varastointi

Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

### Pakkaus

Säilytettävä pakkauksessa, joka on vastaavaa materiaalia kuin alkuperäinen.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei tietoja saatavana.

---

## KOHTA 8 : ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttajat

Ei tietoja saatavana.

### Altistumisrajat työpaikalla :

Biologiset rajat :

DNEL-arvo tai DMEL-arvo

PNEC-pitoisuus:

## 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

### Sovellettavat tekniset tarkastukset

Varmistettava asianmukainen ilmanvaihto mahdollisuuksien mukaan työpisteissä olevilla imureilla ja sopivalla yleisimulla. Henkilöstön tulee käyttää säännöllisesti pestäviä työhaalareita.

### Henkilöiden suojautuminen, kuten henkilökohtaiset suojavarusteet

Henkilökohtaisten suojavarusteiden (PPE) käyttöpakkoa osoittavat kuvat :

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita, jotka ovat puhtaita ja asianmukaisesti ylläpidettyjä.

Säilytä henkilökohtaiset suojavarusteet puhtaassa paikassa poissa työskentelyalueelta.

Älä koskaan syö, juo tai tupakoi käytön aikana. Riisu ja pese saastuneet vaatteet ennen uudelleenkäyttöä. Varmistu riittävästä ilmanvaihdosta etenkin suljetuissa tiloissa.

#### - Silmien/kasvojen suojaus

Vältettävä tuotteen joutumista silmiin.

Käytettävä suojalaseja, jotka ovat suunniteltu suojaamaan nestemäiltä roiskeilta.

Ennen aineen käsittelyä on puettava standardin EN166 mukaiset suojalasit, joissa on sivusuojat.

Merkittävän vaaran uhatessa kasvat on suojattava kasvosuojaimella.

Tavalliset silmälasit eivät muodosta riittävää suojaa.

Piilolaseja käyttävien henkilöiden suositellaan käyttävän sangallisia lasia työvaiheissa, joissa he voivat altistua ärsyttävälle höyryille.

Tiloissa, joissa tuotetta käsitellään jatkuvasti, on oltava hätäsuihkut.

#### - Käsien suojaus

Käytä asianmukaisia suojakäsineitä, jos ihokosketus on pitkäkestoista tai toistuvaa.

Käytä asianmukaisia suojakäsineitä, jotka kestävät kemikaaleja standardin EN374 vaatimusten mukaisesti.

Käsineet on valittava työpisteeseen käyttötarkoituksen ja käytön keston perusteella.

Suojakäsineet on valittava työpisteen vaatimusten mukaisesti : muut käsiteltävät kemikaalit, tarvittavat fyysiset ominaisuudet (viilto-, puhkeamis- ja lämpökestävyys) ja tarvittava sorminäppäryys.

Suosittelut suojakäsineet :

- Nitriilikumi (butadieeni-akryliini-akryliinipolymeerikumi (NBR))

Suosittelut ominaisuudet :

- Vedenpitävät käsineet, jotka täyttävät standardin EN374 vaatimukset

#### - Kehon suojaus

Henkilöstön käyttämät työvaatteet on pestävä säännöllisesti.

Tuotteen kanssa kosketuksissa ollut iho on pestävä.

#### - Hengityselinten suojaus

Itsenäinen hengityssuojain hengityselinten suojaksi :

Hengityslaitteet ainoastaan aerosolin tai sumun muodostuessa.

#### - lämpöriskit

### 8.2.3. Altistumisen rajoittaminen liittyy ympäristönsuojeluun

---

## KOHTA 9 : FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Yleiset tiedot :

Olomuoto : neste

Väri: meripihka

Terveysten, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot :

pH : ei merkitystä.

Leimahduspisteväli : PE > 100 °C.

Höyrynpaine (50°C) : ei määritetty.

Tiheys : < 1

Vesiliukoisuus : ei liukene.

Viskositeetti : 127.3 mm<sup>2</sup>/s à 40°C

## 9.2 Muut tiedot

Ei tietoja saatavana.

---

## KOHTA 10 : STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei tietoja saatavana.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tämä seos on vakaa suositelluissa käsittely- ja varastointiolosuhteissa, jotka on kuvattu osassa 7.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tietoja saatavana.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä seuraavia :

Suojattava lämmöltä ja sytytyslähteiltä.

Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Pidä poissa seuraavista :

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Lämpöhajoamisen yhteydessä voi vapautua/muodostua seuraavia :

- hiilimonoksidi (CO)

- hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>)

---

## KOHTA 11 : MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Voi aiheuttaa väliaikaisia vaikutuksia silmiin, kuten silmien ärsytystä, mikä poistuu täysin 21 vuorokauden tarkkailujakson päätyttyä.

#### 11.1.1. Aineet

Aineiden toksikologisia tietoja ei ole saatavana.

Akuutti toksisuus :

Ihon kuluminen / ihoärsytys :

Vakava silmävaurio / silmien ärsytys :

Hengityselinten tai ihon herkistyminen :

Itusolujen mutageenisuus :

Karsinogeenisuus :

Myrkyllinen lisääntymiselimille :

Spesifinen systeeminen toksisuus elimessä - yksittäinen altistus :

Spesifinen systeeminen toksisuus elimessä - toistuva altistus :

Hengitysvaara :

#### 11.1.2. Seos

Akuutti toksisuus :

Ihon kuluminen / ihoärsytys :

Toistuva tai pitkäaikainen kosketus valmisteen kanssa saattaa aiheuttaa ihon luontaisen rasvan poistumista, joka johtaa ei-allergiseen kosketusihottumaan ja imeytymiseen ihon läpi.

Vakava silmävaurio / silmien ärsytys :

Silmien lievää ärtymistä

Hengityselinten tai ihon herkistyminen:

Sisältää vähintään yhden herkistävän aineen. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

Itusolujen mutageenisuus :

Karsinogeenisuus :

Myrkyllinen lisääntymiselimille :

Spesifinen systeeminen toksisuus elimessä - yksittäinen altistus :

Spesifinen systeeminen toksisuus elimessä - toistuva altistus :

Hengitysvaara :

Höyryn hengittäminen voi aiheuttaa erittäin herkillä ihmisillä hengitysjärjestelmän ärtymistä.

Voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

Fyysisiin, kemiallisiin ja toksikologisiin ominaisuuksiin liittyvät oireet

Viivästyneitä ja välittömiä vaikutuksia sekä kroonisia vaikutuksia lyhyen ja pitkäkestoisen altistuksen seurauksena

Interaktiiviset vaikutukset :

Spesifit tiedot puuttuvat

Seoksen ja aineen eroja koskevia tietoja

Muita tietoja

---

## KOHTA 12 : TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

12.1 Myrkyllisyys

12.1.1. Aineet

12.1.2. Seokset

Seoksen vesiliöitä koskevia toksikologisia tietoja ei ole saatavana.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei tietoja saatavana.

12.2.1. Aineet

12.2.2. Seokset

12.3 Biokertyvyys

Ei tietoja saatavana.

12.3.1. Aineet

12.3.2. Seokset

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Ei erityisen liikkuvaa maaperässä

Tuote on veteen liukenematon ja leviää pinnalla.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Ei tietoja saatavana.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tietoja saatavana.

Saksalaiset säädökset koskien vesistöille vaarallisten aineiden luokitusta (WGK) :

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Vähän vaarallista vesistöille.

---

## KOHTA 13 : JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Seos ja/tai astia on hävitettävä asianmukaisesti direktiivin 2008/98/EY mukaisesti.

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

Jätteet :

Jätteiden käsittely suoritetaan vaarantamatta ihmisten terveyttä, ympäristöä ja etenkin vesistöjä, ilmaa, maaperää, kasveja tai eläimiä.

Kierrättäkää tai hävittäkää voimassa olevien lakien mukaisesti jätteiden kerääjää tai jätehuoltoyhtiötä käyttäen.

Älkää saastuttako vettä tai maaperää jätteillä, älkää heittäkö niitä menemään.

Pilaantuneet pakkaukset :

Tyhjentäkää pakkaus Säilyttäkää pakkauksen päällä olevat etiketit.

Laittakaa ne sovittuun jäteastiaan.

Paikalliset sopimusehdot :

Jätekoodeista (Direktiivin 2001/573/EY, Direktiivin 2006/12/ETY 1 , Direktiivin 94/31/ETY ) mukainen jäteluettelo :

---

## KOHTA 14 : KULJETUSTIEDOT

Poikkeus kuljetusluokittelusta ja merkinnöistä.

Noudatettava maantiekuljetuksissa ADR-, rautatiekuljetuksissa RID-, merikuljetuksissa IMDG- ja lentokuljetuksissa ICAO/IATA määräyksiä (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2015).

---

## KOHTA 15 : LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

- Luokitus- ja merkintätiedot ovat osassa 2:

Seuraavia säädöksiä on käytetty:

- Säädös (EY) n° 1272/2008, jota on muutettu säädöksellä (EU) n° 487/2013
- Säädös (EY) n° 1272/2008, jota on muutettu säädöksellä (EU) n° 758/2013
- Säädös (EY) n° 1272/2008, jota on muutettu säädöksellä (EU) n° 944/2013
- Säädös (EY) n° 1272/2008, jota on muutettu säädöksellä (EU) n° 605/2014

- Astiaa koskevat tiedot:

Ei tietoja saatavana.

- Erityiset toimenpiteet :

Ei tietoja saatavana.

Aineet, jotka tuhoavat otsonikerrosta (asetus (EY) nro 1005/2009, Montrealin protokolla) :

- Saksalaiset säädökset koskien vesistöille vaarallisten aineiden luokitusta (WGK) :

Saksa : WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws)

- Yhdysvaltain vaarallisten aineiden merkintästandardi koskien hätätoimenpiteitä (NFPA 704) :

- Sveitsin asetus kannusteverosta orgaanisille haihtuville yhdisteille :

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Ei tietoja saatavana.

---

## KOHTA 16 : MUUT TIEDOT

Koska käyttöolosuhteita ei ole tiedossamme, käyttöturvallisuustiedotteessa esiintyvät tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämyksemme sekä kansallisiin määräyksiin.

Seosta ei saa käyttää muihin kuin osassa 1 kuvattuihin tarkoituksiin ilman ennalta pyydettyjä kirjallisia käsittelyohjeita.

Käyttäjän vastuulla on aina huolehtia, että noudatetaan paikallisia määräyksiä ja lainsäädäntöä.

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tietoja on pidettävä kuvauksena seosta koskevista turvallisuusvaatimuksista eikä takuuna sen ominaisuuksista.

Osassa 3 mainittujen lausekkeiden nimike (nimikkeet) :

- |       |   |
|-------|---|
| H315  | Ärsyttää ihoa.  |
| H317  | Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.                               |
| H318  | Vaurioittaa vakavasti silmiä.                                       |
| H319  | Ärsyttää voimakkaasti silmiä.                                       |
| H360F | Saattaa heikentää hedelmällisyyttä.                                 |
| H400  | Erittäin myrkyllistä vesieliöille.                                  |
| H410  | Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. |
| H411  | Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.          |
| H413  | Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieliöille.         |

Lyhenteet :

CMR: Karsinogeeninen, mutageeninen tai reprotoksinen.

ADR : Euroopan-laajuinen sopimus koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä maantiekuljetuksia.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods (vaarallisten aineiden kansainväliset merikuljetukset).

IATA : International Air Transport Association (kansainvälinen ilmakuljetusliitto).

ICAO : International Civil Aviation Organisation (kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö)

RID : Säädökset koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (vesistövaarallisuusluokka).

GHS07 : huutoimerkki

